

**Zeitschrift:** Rivista Militare Svizzera di lingua italiana : RMSI  
**Band:** 94 (2022)  
**Heft:** 6

**Artikel:** Il Servizio sociale dell'esercito  
**Autor:** Annovazzi, Mattia  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-1029732>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

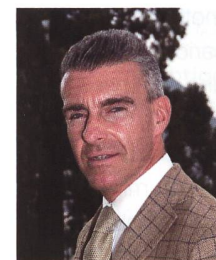
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Il Servizio sociale dell'esercito

I mezzi finanziari per gli aiuti materiali provengono esclusivamente da contributi versati da fondazioni e da donazioni.



col Mattia Annovazzi

### colonnello Mattia Annovazzi

Il Servizio sociale dell'esercito (SSEs) aiuta i militari, il personale del Servizio della Croce Rossa e i militi della protezione civile che, visto l'obbligo di prestare servizio con soldo (per esempio scuola reclute, corsi di ripetizione), incontrano difficoltà personali, professionali o familiari. Aiuta poi le persone che prestano servizio di promovimento della pace e servizio d'appoggio all'estero e che a causa di questo servizio incorrono in difficoltà. Aiuta anche i pazienti militari che, in seguito a un infortunio o una malattia durante il servizio militare, si trovano in una situazione difficile (complemento all'assicurazione militare) e i congiunti di pazienti militari o superstiti di militari deceduti.

Nel 2021 le spese del Servizio sociale dell'esercito sono leggermente diminuite (0.83 mio di franchi; erano 1.18 nel 2020). L'importo complessivo degli aiuti finanziari è stato di 860 000 franchi, ossia 320 000 franchi in meno rispetto all'anno precedente. Con le sue offerte di consulenza, il SSEs si pone al fianco dei militari, dei militi della protezione civile e del personale del Servizio della Croce Rossa in linea di principio entro i limiti di tempo del loro servizio; un'offerta che anche nel 2021 ha riscosso un grande interesse.

Nel 2021 il SSEs ha ricevuto alla sua hotline (0800 855 844) ben 3036 telefonate (erano 4445 nel 2020). I cinque assistenti sociali dell'SSEs, oltre ad aver risposto a numerose richieste

d'informazioni, hanno complessivamente trattato 1690 dossier (erano 1920 nel 2020). È stata data risposta a 901 e-mail (890 nel 2020). Il 2021 è servito principalmente per tradurre i dati, raccolti dagli impieghi nel servizio d'appoggio, in misure organizzative e, quindi, attuarle di conseguenza. Sono stati infatti reclutati ulteriori assistenti sociali per lo Stato maggiore specializzato SSEs al fine di garantire, anche in futuro, impieghi intensi sul lungo periodo. Lo stato maggiore specializzato SSEs è attualmente composto da 60 militari di milizia che offrono consulenza nelle scuole e nei corsi militari nell'ambito dei loro corsi di ripetizione e che verificano le richieste di sostegno finanziario e, in caso di necessità, forniscono un aiuto d'emergenza.

Il SSEs ha iniziato il 2021 con il secondo servizio di appoggio CORONA e lo ha terminato con il terzo. Di intensità non paragonabili a quelle del 2020, nelle missioni del 2021 c'è stata comunque la necessità di impiegare la milizia oltre all'ordinario. Il SSEs ha fornito attività ricreative nelle scuole e nei luoghi di isolamento, quando a causa dei periodi di vacanza e coprifuoco prolungati o in caso di malattie gravi, alle reclute non è stato permesso di lasciare le loro postazioni. Tramite il contatto con numerose biblioteche è stato possibile donare diverse migliaia di libri. Le situazioni di consulenza sono state particolari: gran parte delle reclute non era volontariamente impiegata, il servizio non durava 3 settimane, bensì 2 mesi, e in più si applicava un divieto generale di congedo. La complessità dei dossier è

quindi aumentata. Sono state necessarie soluzioni creative e individuali e anche la durata dell'accompagnamento è stata prolungata.

La struttura è stata rafforzata. L'aumento di casi sempre più complessi ha portato allo sviluppo di un nuovo modello di formazione della milizia, con l'obiettivo di migliorarne le competenze. La pandemia ha mostrato come a causa del modello di corso di formazione di tre settimane ogni due anni, occorre essere in grado di rafforzare rapidamente l'effettivo con persone

**SNS DNS**  
Schweizerische Nationalspende  
Don National Suisse  
Dono Nazionale Svizzero

Wir freuen uns, den Wäscheservice zu unterstützen und Ihnen diese Aufmerksamkeit beizulegen. Wir wünschen Ihnen einen guten Dienst.

Nous avons le plaisir de soutenir le service de lingerie et de vous offrir ce présent. Nous vous souhaitons un bon service.

Siamo lieti di sostenere il servizio di lavanderia e di offrirle questo omaggio. Le auguriamo un buon servizio.

**Feinste dunkle Schokolade 72% mit Kakaobohnensplittern**

**Chocolat noir 72% extra fin avec éclats de fèves de cacao**

**Finissimo cioccolato fondente 72% con scaglie di fave di cacao**

motivate non appena si renda necessario. Il Corso di formazione tecnica di una settimana si concentra sulla formazione teorica, mentre il Cfo tecn di due settimane si concentra sull'addestramento militare e sulla pratica nella gestione delle consulenze. Con la formazione modulare ora possono reclutare nuovi candidati ogni anno e migliorare le competenze attraverso la formazione condivisa con il personale specializzato esistente.

Annualmente vengono aggiornate le conoscenze, creando nuove basi o introducendo nuovi argomenti. Le giornate di formazione sono impartite da specialisti. Un primo seminario sul tema "Competenze relazionali nella consulenza e nel sostegno a persone traumatizzate" è stato frequentato da personale civile e membri della milizia, in cui ci si è posti davanti alle seguenti questioni: come fanno le persone a elaborare eventi di straordinaria minaccia esistenziale che travolgono qualsiasi strategia

di coping e a integrarli nella vita? Cosa bisogna considerare quando si tratta e si parla con persone traumatizzate per sostenere la loro autoregolazione?

Nel 2021 gli accompagnamenti di pazienti militari e superstiti regolarmente assistiti, visitati e sostenuti dal SSEs sono stati 93 (erano 109 nel 2020). Da citare l'aiuto fornito alle reclute svizzere provenienti dall'estero. Oltre all'invio di pacchetti di sostentamento l'Organizzazione degli Svizzeri provenienti dall'estero (OSE) fornisce loro diverse prestazioni di servizi (servizi di consulenza giuridica, consigli in materia di formazione ecc.). Il SSEs partecipa finanziariamente all'invio dei pacchetti che nel 2021 sono stati 69.

Ci sono stati 1553 interventi tra consulenze e aiuto finanziario nelle SR e 69 nei CR. In 340 casi (480 nel 2020) è stato accordato un aiuto materiale. Negli altri 1346 casi (1439 nel 2020)

sono state sufficienti una consulenza, un'assistenza o un'intermediazione. Sono stati destinati fr. 516 746.– in aiuti finanziari solamente a militari che hanno assolto scuole reclute e corsi di ripetizione. Il tipo di aiuto finanziario fornito può riguardare le pigioni, l'inidoneità al collocamento, contributo ai costi di studio, premi di cassa malati, sostegno finanziario generale in attesa dell'IPG e assistenza all'infanzia.

Il *Dono Nazionale Svizzero* è il primo contributore con fr. 400 000.– nel 2020 (su entrate complessive di circa fr. 1 250 000.–) e fr. 300 000.– nel 2021 (su entrate complessive di circa fr. 640 000.–). Nel 2021 la Lavanderia del soldato di Münsingen ha trattato 8085 pacchi per fr. 228 755.10, il cui costo è stato preso a carico dal Dono Nazionale Svizzero, come pure quello per la consegna di biancheria a militari effettuata dal Cevi Militär Service di Zurigo. ♦

La banca  
privata non è  
mai stata così  
imprenditoriale.

Soluzioni di private banking  
eccellenti. Servizi finanziari e  
di investimento completi.  
Per ogni cliente.



**EFG** Private Banking

[efginternational.com](http://efginternational.com)